

Hotel Ristorante Pesce d'Oro

... time to relax

PICCOLA CARTA KLEINE KARTE PETITE CARTE

PANE, COPERTO E TASSE SONO COMPRESI
BROT, GEDECKT UND STEUERN SIND INBEGRIFFEN
BREAD, COVER CHARGE AND TAXES ARE INCLUDED
PAIN, COUVERTS ET LES TAXES SONT INCLUSES

ANTIPASTI

VORSPEISEN / APPETISERS / HORS D'OEUVRE

Antipasto misto del Buongustaio

TAGLIERE DI AFFETTATI, ACETELLI MISTI, FORMAGGIO NOSTRANO
CON MARMELLATA DI PEPERONI

10,00

Gemischte Vorspeise - Feinschmecker

TELLER AUFSCHNITT, GEMISCHT ACETELLI, LOKALE KÄSE
MIT PAPIKA MARMELADE

Assorted hors d'oeuvre "Pesce d'Oro"

PLATTER OF COLD CUTS, MIXED ACETELLI, LOCAL CHEESE
WITH SWEET PEPPER MARMALADE

Hors d'oeuvre du gourmet

ASSIETTE DE CHARCUTERIE, ACETELLI MIXTE, FROMAGE LOCAL
AVEC DE LA MARMELADE DE POIVRONS

Crostone al Salmone affumicato

CON BURRO, CIPOLLA, CAPPERI

10,00

Gerösteter Räucherlachs auf Brot

GARNIERT MIT BUTTER, ZWIEBELN U.KAPERN

Smoked Salmon with Toast

WHIT BUTTER, ONION, CAPERS

Croutes au saumon fumé garni

AVEC BEURRE, OIGNONS, CÂPRES

Cocktails di gamberetti

Shrimp Cocktails

Shrimp Cocktails

Crevettes Cocktails

9,00

Alborelle di lago in carpione

Typical fish from lake with oil and vinegar

Typische Fisch aus See mit Essig und Öl

Poissons typiques du lac avec de l'huile et le vinaigre

8,00



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax

Bresaola della Valtellina

CON LIMONE E SCAGLIE DI GRANA

Bresaola aus Valtellina

MIT ZITRONE UND PARMESANKÄSE

Bresaola Driedmeat

WITH PARMESAN CHEESE, AND LEMON

Bresaola de la Valtellina

AVEC PARMESAN ET CITRON

9,00

Prosciutto crudo e melone

Schinken mit Melone

Parma Ham and Melon

Jambon cru et melon

10,00

Antipasto misto di mare

Verschiedene Meeresfrüchte

Assorted seafood

Fruits de mer assortis

10,00

Insalata Caprese

POMODORO, MOZZARELLA, ORIGANO

Caprese Salat

TOMATEN, MOZZARELLA, ORIGANUM

Caprese Salad

TOMATO, MOZZARELLA-CHEESE, OREGANO

Caprese Salade

TOMATE, MOZZARELLA, ORIGAN

8,00

PRIMI PIATTI

TEIGWAREN UND SUPPEN / FIRST COURSE

PRÉMIERS PLATS

Pasta fresca alle zucchine zafferano e speck
Hausghemachte Nudeln mit Zucchini Zafran und Speck
Fresch Pasta with courgettes Saffron and Speck
Pâtes Frâiches aux courgettes safran, speck **8,50**

Spaghetti alla Carbonara
Spaghetti nach Carbonara Art
Spaghetti Carbonara
Spaghetti à la Carbonara **8,50**

Spaghetti allo Scoglio
Spaghetti mit Meeresfrüchten
Spaghetti with seafood
Spaghetti aux fruits de mer **12,00**

Pasta fresca alla genovese
Frische Nudeln mit Basilikum-sauce
Fresch Pasta with basil-sauce
Pâtes frâiches à la Sauce au basilic **8,50**



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax

Pasta al Ragù o pomodoro
Nudeln mit Tomaten-oder Fleischsauce
Pasta with meat or tomato sauce
Pâtes au ragout de viande / tomate **7,50**

Pasta fresca al salmone
con asparagi e pomodoro fresco
Hausgemachte Nudeln
mit Lachs Frischen Tomaten und Spargel
Fresch Pasta with fresch tomato
asparagus and salmon
Pâtes fraîches au saumon asperges et tomate **8,50**

Zuppa del giorno
Tagessuppe
Soup of the day
Soupe du jour **6,50**

Pasta fresca al Gorgonzola e noci
FrISChe Nudeln mit Gorgonzola Sauce und Nuss
Pasta with Gorgonzola cheese sauce and nuts
Pâtes fraîches au Gorgonzola et noix **8,50**

PRIMI PIATTI

TEIGWAREN UND SUPPEN / FIRST COURSE

PRÉMIERS PLATS

**Spaghetti al pomodoro fresco
rucola e peperoncino**

**Spaghetti mit Frischen Tomaten
Rucola-Salat, Schärf**

**Spaghetti with fresh tomato
rocket salad and chilli pepper**

**Spaghetti aux fraiches tomate
rucola et piment**

8,50

Pasta fresca alla Norma

POMODORO FRESCO, MOZZARELLA, MELANZANE, BASILICO

Frische Nudel nach Norma Art

FRISCHEM TOMATEN, MOZZARELLA, AUBERGINEN, BASILIKUM

Fresch pasta Norma style

TOMATO, MOZZARELLA-CHEESE, AUBERGINE AND BASIL

Pâtes fraîches à la Norma

AVEC FRAICHE TOMATE, AUBERGINES, MOZZARELLA ET BASILIC

8,50

Pasta fresca ai funghi Porcini

Frische Nudel mit Steinpilzen

Pasta with wild mushrooms

Pâtes fraîches aux Porcini

8,50

Pasta fresca ai gamberetti

CON ZUCCHINE E POMODORO FRESCO

Frische Pasta mit Crevetten

MIT ZUCCHINI UND TOMATEN

Fresh pasta with shrimp

WITH ZUCCHINI AND FRESH TOMATOES

Pâtes fraîches aux crevettes

AUX COURGETTES ET TOMATES FRAÎCHES

8,50



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax



SECONDI PIATTI

HAUPTGERICHTE / SECOND COURSE

SECOND PLATS

Fritto misto di mare

CALAMARI E GAMBERETTI

Frische Fischfritüre

TINTENFISCH UND GARNELEN

Mixed fried fish

SQUID AND SHRIMP

Friture de poissons de mer assortis

CALMARS ET CREVETTES

13,00

Filetto di Coregone al burro e salvia

CON VERDURE, PATATE O PASTA

Felchenfilet vom Lago Maggiore

MIT GEMÜSE, KARTOFFELN ODER PASTA

Coregone filets with butter and sage

WITH VEGETABLES, POTATOES OR PASTA

Filets de poissons (Coregone)

AVEC LÉGUMES, POMME DE TERRE OU PASTA

13,00

Filetto di Persico alla "Borromea"

GUARNITO CON 3 CONTORNI

Barschfilet nach "Borromea" Art

GARNIERT MIT 3 BEILAGEN

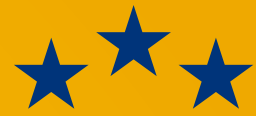
Perch filets "Borromea" style

WITH 3 VEGETABLES

Filets de perche au beurre et sauge

GARNI AVEC 3 LÉGUMES

13,50



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax

Grigliata mista di carne

CON VERDURE ALLA GRIGLIA E PATATE

Gegrilltes Fleisch Gemischte

MIT GEGRILLTEM GEMÜSE UND KARTOFFELN

Mixed Grilled meat

WITH GRILLED VEGETABLES AND POTATOES

Mixte de viandes grillées

AVEC DES LÉGUMES GRILLÉS ET POMMES DE TERRE

15,00

Cotoletta alla milanese

CON VERDURE, PATATE O PASTA

Wiener Schnitzel

MIT GEMÜSE, KARTOFFELN ODER PASTA

Milanese cutlet

WITH VEGETABLES, POTATOES OR PASTA

Côtelette à la milanese (panée)

AVEC LÉGUMES, POMME DE TERRE OU PASTA

12,00

Filetto di manzo "Cafè de Paris"

CON 3 CONTORNI IL FILETTO PUÒ ESSERE ANCHE AI FERRI O AL PEPE VERDE

Rinderfilet "Cafè de Paris" mit 3 Beilagen

MIT 3 BEILAGEN NACH WUNSCH AUCH GEGRILLT ODER MIT GRÜNEM PFEFFER

Fillet steak "Cafè de Paris"

WITH 3 VEGETABLES, FILLET CAN BE ALSO GRILLED OR SERVED WITH GREEN PEPPER

Filet de boeuf "Cafè de Paris"

AVEC 3 LEGUMES IL EST POSSIBLE AUSSI DE GRILLÉR AU POIVRE VERT

16,00

SECONDI PIATTI

HAUPTGERICHTE / SECOND COURSE

SECOND PLATS

Grigliata mista di pesce

CON VERDURE ALLA GRIGLIA E PATATE

Gegrilltes Fisch Gemischte

MIT GEGRILTEM GEMÜSE UND KARTOFFELN

Mixed Grilled fish

WITH GRILLED VEGETABLES AND POTATOES

Mixte de poissons grillées

AVEC DES LÉGUMES GRILLÉS ET POMMES DE TERRE

18,00

Tagliata di manzo al pomodoro fresco e speck croccante

CON VERDURE E PATATE O PASTA

Rindersteack geschnitten mit Frischem Tomaten und Speck

MIT GEMÜSE, KARTOFFELN ODER PASTA

Beef Entrecote with fresh tomato and speck

WITH VEGETABLES, POTATOES OR PASTA

Entrecot de boef avec tomate et speck

AVEC LEGUMES , POMME DE TERRE OU PASTA

13,00

Filetto di manzo ai funghi porcini

CON VERDURE, PATATE O PASTA

Rinderfilet mit Steinpilzen

MIT GEMÜSE, KARTOFFELN ODER PASTA

Fillet of beef with porcini mushrooms

WITH VEGETABLES, POTATOES OR PASTA

Filet de boeuf aux Champignons

AVEC LÉGUMES, POMME DE TERRE OU PASTA

18,00



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax



PIATTI VEGETARIANI

GERICHTE UND SALATE / VEGETARIAN DISHES

PLATS VEGETARIENS

Insalata Primavera

INSALATA VERDE, POMODORI, CAROTE, TONNO, UOVA, FORMAGGIO

Frühling Salat

GRÜNER SALAT, TOMATEN, MÖHREN, THUNFISCH, EIER, KÄSE

Spring Salad

SALAD, TOMATO, CARROTS, TUNA, EGGS, CHEESE

Printanière salade

SALADE VERTE, TOMATES, CAROTTES, THON, OEUF, FROMAGES

8,00

Insalata Gioiosa

INSALATA VERDE, POMODORI, MELE, FORMAGGIO, NOCI, MELONE

Gioiosa Salat

GRÜNER SALAT, TOMATEN, APFEL, KÄSE, NUSS, MELONE

Gioiosa Salad

SALAD TOMATO, APPLE, CHEESE, NUTS, MELON

Gioiosa salade

SALADE VERTE, TOMATES, POMMES, FROMAGES, NOIX, MELON

8,00

Formaggi misti

CON MIELE E FRUTTA DI STAGIONE

Gemischte Käse Auswahl

MIT HONIG UND OBST NACH SAISON

Mixed cheese

WITH HONIG AND SAISON FRUITS

Choix de fromage assorti

AVEC MIEL ET FRUITS

8,00



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax

**Tomino e scamorza alla piastra
con verdure grigliate**

**Gegrillter Käse mit warmen
gemischtem Gemüse**

Hot mixed vegetables with assorted cheeses

Fromage grillé avec légumes chauds

10,00

Omelette del Contadino

CON PATATE E VERDURE

Bauernomelett

MIT KARTOFFELN UND GEMÜSE

Farmer's omelette

WHIT POTATOES AND VEGETABLES

Omlette paysanne

AVEC POMMES DE TERRE ET LÉGUMES

9,00

Buffet del giorno

Tagesbuffet

Vegetable Buffet

Buffet de légumes

5,00



**Hotel Ristorante
Pesce d'Oro**

... time to relax





Hotel Ristorante Pesce d'Oro

... time to relax

**WINE &
BEVERAGE**



VINI ROSSI 75 CL.

ROTWEINE 75 CL. / RED WINES 75 CL.

VINS ROUGES 75 CL.

Barbera d'Asti DOC

TANGUERA VADA - PIEMONTE

13,00

Barbera d'Alba DOC

TRAVERSA - PIEMONTE

13,00

Barbera d'Alba

LA BURDIANA DEL CIABOT - TRAVERSA - PIEMONTE

16,00

Bonarda Oltrepò Pavese DOC

DECOVIN - LOMBARDIA

12,00

Dolcetto d'Alba DOC

TRAVERSA - PIEMONTE

13,00

Dolcetto di Dogliani DOC

BOSCHIS - PIEMONTE

13,00

Nero d'Avola IGT

CUSUMANO - SICILIA

13,00

Morellino di Scansano

MANTELLASSI - TOSCANA

15,00

Chianti DOCG

BELLARCO - TOSCANA

15,00

Nebbiolo Il Ciabot

TRAVERSA - PIEMONTE

16,00

Barbaresco DOCG

PARROCO - PIEMONTE

32,00

Barbaresco DOCG

TRAVERSA - PIEMONTE

30,00

Barolo DOCG

CORINO - PIEMONTE

35,00

VINI BIANCHI 75 CL.

WEISSWEIN 75 CL. / WHITE WINES 75 CL.

VINS BLANCS 75 CL.

Pinot Grigio

FORCHIR - GRAVE DEL FRIULI

14,00

Gewürztraminer DOC

E&N - ALTO ADIGE

16,00

Gavi DOCG

AURELIANA - PIEMONTE

16,00

Roero Arneis DOCG

CÀ BIANCA - PIEMONTE

14,00

Cortado (aromatizzato)

VADA - PIEMONTE

13,00

Chardonnay DOC Frizzante

FRIULI VINI - VENETO

13,00

Chardonnay Due Rue DOC

VADA - PIEMONTE

13,00

Erbaluce di Caluso DOC

LA MORENA - PIEMONTE

13,00

VINI ROSATI 75 CL.

VINI ROSATI 75 CL. / VINI ROSATI 75 CL.

VINI ROSATI 75 CL.

13,00

Corvo Rosato DOC

SALPATURA - PIEMONTE



VINI DOLCI & SPUMANTI 75 CL.

SWEET & SCHAUMWEIN
SWEET & SPARKLING WINES / SWEET & VINS

Prosecco di Valdobbiadene

RUGGERI - VENETO

18,00

Castello Gancia Brut

GANCIA - PIEMONTE

16,00

Cartizze DOC

20,00

Moscato d'Asti DOCG

MONDO - PIEMONTE

16,00

Champagne Pommery Brut Royal

CHAMPAGNE - FRANCIA

48,00

VINI 35 CL.

WEINE 35 CL. / WINES 35 CL.
VINS 35 CL.

Gavi DOCG

AURELIAN - PIEMONTE

8,00

Chianti DOCG

BANFI - TOSCANA

8,00

Dolcetto d'Alba

CHIARLO - PIEMONTE

8,00

VINO AL BICCHIERE

WEINE GLASS

WINE GLASS

VERRE DE VIN

Pinot bianco alla spina

VON FASS

2,50

Refosco rosso alla spina

VON FASS

2,50

Prosecco Maschio

VENETO

3,50

Nero d'Avola

CUSUMANO - SICILIA

3,00

Barbera d'Asti

TANGUERA VADA - PIEMONTE

3,00

LISTA BEVANDE

GETRANKE LISTE / DRINKS

LES BOISSONS

Birra alla spina 20 Cl. BIER VOM FASS / DRAUGHT BEER / BIÈRE À LA PRESSION	2,50
Birra alla spina 40 Cl. BIER VOM FASS / DRAUGHT BEER / BIÈRE À LA PRESSION	4,00
Acqua con gas/naturale 1 l. WASSER MIT GAS / SPARKLING OR NATURAL WATER / EAU MINÉRALE	2,50
Acqua con gas/naturale 1/2 l. WASSER MIT GAS / SPARKLING OR NATURAL WATER / EAU MINÉRALE	1,40
Vino bianco o rosso 1 l. ROT ODER WEISS WEIN (TROCHEN) / WHITE OR RED WINE / VIN BLANC, ROUGE	11,00
Vino bianco o rosso 1/2 l. ROT ODER WEISS WEIN (TROCHEN) / WHITE OR RED WINE / VIN BLANC, ROUGE	6,00
Vino bianco o rosso 1/4 l. ROT ODER WEISS WEIN (TROCHEN) / WHITE OR RED WINE / VIN BLANC, ROUGE	3,00
Lambrusco 1/4 l. LAMBRUSCO (SUSSWEIN) / LAMBRUSCO / LAMBRUSCO	3,00
Coca-Cola, Fanta, Lemonsoda, Sprite, Acqua Tonica, The freddo 33 Cl.	2,50
Succo di mela, succo d'arancia 20 Cl. ORANGENSAFT, APFELSAFT / APPLE JUICE, ORANGE JUICE / JUS D'ORANGE, JUS DE POMME	2,50
Succo di mela, succo d'arancia 33 Cl. GROSSE ORANGENSAFTSCHORLE, APFELSAFTSCHORLE / APPLE JUICE, ORANGE JUICE / JUS D'ORANGE, JUS DE POMME	3,00



Hotel Ristorante Pesce d'Oro

... time to relax

Grappe speciali, Whisky

SPEZIAL GRAPPA UND WHISKY / SPECIAL GRAPPA, WHISKY / GRAPPE SPÉCIALES ET WHISKY

4,00

Grappe ed amari nazionali

GRAPPA UND BITTER NATIONALEN / NATIONAL GRAPPA AND BITTER LIQUEUR / GRAPPE ET AMER

3,50

Caffè espresso

ESPRESSO / ESPRESSO / ESPRESSO

1,50

Cappuccino

CAPPUCCINO / CAPPUCCINO / CAPPUCCINO

1,80

Thé, Tisane, Camomilla

TEE: FRÜHSCTE, SCHWARZER, KAMILLE, PFEFFERMINTZ / TEA, CAMOMIL TEA / THÉ, CAMOMILLE

1,50

Prosecco, Campari, Martini, Pastis, Pernod, Aperol, Crodino

3,50

Gin Tonic, Campari Orange, Long drink

5,00

Sangria 40 Cl.

4,00





Hotel Ristorante Pesce d'Oro

... time to relax

Via Troubetzkoy, 136
28925 - Verbania-Suna (VB)
Lago Maggiore - ITALIA
Tel +39 0323 504445

Fax +39 0323 557224
E-mail: info@hotelpescedoro.it
www.hotelpescedoro.it

